

IZVJEŠĆE O RADU ZA 2021. GODINU

Etnografski muzej Istre/Museo etnografico dell'Istria

Trg Istarskog razvoda 1275. br. 1, 52000 Pazin

Tel/fax (0)52 622-220

www.emi.hr

emi@emi.hr

1. SKUPLJANJE GRAĐE

(Odnosi se samo na muzejske predmete. Navodi se broj skupljenih predmeta po zbirka prema navedenim načinima skupljanja građe).

1.1. Kupnja

1.2. Terensko istraživanje

1.3. Darovanje

1.4. Nasljeđivanje

1.5. Zamjena

1.6. Ustupanje

1.7. Ostalo

2. ZAŠTITA

2.1. Preventivna zaštita

Dragan Dimovski redovno održava predmete i mikroklimatske uvjete po depoima i stalnom postavu. Proveo je nabavu beskiselinskih kutija za smještanje predmeta. Mario Buletić je prema planu za nabavu opreme za preventivnu zaštitu zbirke, nabavio nove kutije za pohranu predmeta te je veći dio predmeta iz zbirke Suvenir i sada adekvatno pohranjen.

2.2. Konzervacija

2.3. Restauracija (*izvođači radova: vlastita radionica/ vanjski suradnici*)

2.4. Ostalo

3. DOKUMENTACIJA

(Uz svaku rubriku navesti broj jedinica, način obrade (klasično, računalno) i naziv programske podrške)

- 3.1. Inventarna knjiga
- 3.2. Katalog muzejskih predmeta
- 3.3. Fototeka
- 3.4. Dijateka

3.5. Videoteka

Nuša Hauser upisala je novih 28 filmova u taj fond

3.6. Hemeroteka

Hauser je uvela 22 nove inventarne jedinice u taj fond

- 3.7. Planoteka i fond dokumentacijskih crteža
- 3.8. Stručni arhiv

3.9. Ostalo

Nuša Hauser nastavlja rad na razvijanju dokumentacijskog fonda inicijative Covid-19/Dnevnici-20: primljeni su novi dokumenti od Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula (filmovi) i Dejana Štifanića (fotografije). Vršiti se i dalje: pregledavanje, detektiranje i sistematiziranje novog neinventariziranog gradiva u CENKI-ju, odnosno EMI-ju. Okončan je postupak digitalizacije i predaje filmova Hrvatske kinoteke Hrvatskog državnog arhiva Etnografskom muzeju Istre. Postupak je koordinirala, filmove primila, pregledala i pohranila na vanjski mrežni disk (Public) u EMI-ju. Sukladno ugovoru s HDA-om uvela ih je u bazu podataka fonda Videoteke u Sekundarnoj dokumentaciji. Ondje je u napomeni i uputa o načinu korištenja gradiva prema ugovornim obvezama. Riječ je o 28 filmova i svaki od njih u imenu datoteke sadrži i inventarni broj. Upisala je i novih 7 jedinica u fond Fonoteke S++ te dvije nove jedinice u fond Pedagoške djelatnosti iste baze podataka. Također je upisala 15 novih inventarnih jedinica u bazu podataka K++. Radila je nadalje na fondovima Sekundarne dokumentacije- dopune i ispravke podataka te je započela bibliografsko istraživanje obiteljske fotografije za potrebe terenskog rada na temu obiteljske fotografije stanovnika starog grada Pićna.

4. KNJIŽNICA

- 4.1. Nabava (*razmjena, dar, kupnja, muzejska izdanja*)
- 4.2. Stručna obrada knjižničnog fonda
- 4.3. Zaštita knjižnične građe

4.4. Služba i usluge za korisnike

4.5. Ostalo (*izrada bibliografija, izdavačka djelatnost knjižnice i slično*)

Prema odluci ravnateljice Nuša Hauser je dio knjižničkog fonda preselila iz knjižnice EMI-ja u knjižnicu CENKI-ja (periodika) uz pomoć Dimovskog. Knjige se po dolasku u CENKI smještaju redom po inventarnom broju u prostor. Dolaskom novih knjiga otvorila se potreba nove sistematizacije knjižničkog gradiva. Postupak je i dalje u tijeku i Hauser je zadužena za njegovo provođenje. U isto vrijeme pomagala je sistematizaciju knjiga iz ureda bivše ravnateljice u ured nove ravnateljice, kao i selekciju onih naslova koji se smještaju na recepciju muzeja.

5. STALNI POSTAV

5.1. Novi stalni postav

Tamara Nikolić Đerić je koordinirala realizaciju novog stalnog postava od prosinca 2020. godine. Prvi period bio je usmjeren na analizu dosad učinjenog, komunikaciju sa svim dionicima, koordinaciju nabave posljednje opreme i software-a za multimediju sobe Težak-Tkalac. U prvom trenutku se činilo (iz komunikacije s ostalim kolegama i suradnicima) da su svi likovi finalizirani i da preostaje lik Tkalca koji je na temelju istraživanja i sinopsisa kolegice Olge Orlić samostalno realizirala u smislu tekstova, legendi, odabira predmeta, dopuna video i foto materijala. Do travnja su finalizirani arhitektonski crteži i grafike za navedenu sobu koja je bila prioritet s obzirom da je ostalo čekalo samo postavljanje. U travnju je na inicijativu ravnateljice Orlić obustavljen rad na dosadašnjoj prostornoj koncepciji postava sobe Težak-Tkalac i zatraženo je novo rješenje. Od travnja do lipnja je zajedno s arhitekticama i dizajnericama radila na preoblikovanju koje je iziskivalo velike promjene i kod Težaka jer je cijela jedna ploha (pregradni zid) bio izbačen iz projekta. Osobno je, uz odobrenje kolege Buletića, preradila tekstove (skratila i izbacila dio) i odabrala predmete iz njegovog prvobitnog šireg izbora. Tijekom svog navedenog perioda, a posebno nakon lipnja kada smo imali nove nacрте valjalo je s izvođačima raditi na novim troškovnicima i u skladu s dostupnim sredstvima racionalizirati projekt. U konačnici je sama napravila temeljni nacrt kojim bi se stalo u troškovnik i prema kojem su arhitectice i dizajnerica napravile finalnu verziju. Od svibnja je radila i na multimediji. Ispostavilo se da sinopsis, istraživanje i prikupljanje materijala za multimediju nije izrađeno za Ćićku, Vodnjanku, djelomično za Rudara (aplikacija) i Turističkog djelatnika (aplikacija), uz već navedenu dopunu video materijala za Tkalca. U kolovozu su arhitekti i dizajneri koristili

odmore, pa su se finalni nacrti, smještaj premeta, legende za sve predmete, prijevodi svih tekstova (6 likova), ponovno kontroliranje dimenzija i grafika odrađene u predviđenom roku do 15.11. Postavljanje grafika se odvijalo s malim zakašnjenjem zbog globalnog nedostatka materijala. Grafike su postavljene 12.-14.12.2021. Također, uz koordinaciju i suradnju kolege Dimovskog većina je predmeta postavljena do kraja godine, a nastavak se očekuje do 14. veljače 2022. Dimovski je pritom i skidao dio stalnog postava, pakirao i vraćao građu u depo te obradio sve predmete za novi dio stalnog postava. Također, pokazala se potreba redovitog održavanja multimedije u novom dijelu stalnog postava kao i štampanja prijevoda i održavanja i popravaka izložbenih vitrina, pa je i to odrađivao, kao i sve druge obaveze oko postavljanja novog dijela stalnog postava. Lidija Nikočević je radila na zbirci Iseljništva (u kontekstu promjena i prilagodbi izložaka za segment stalnog postava posvećen iseljništvu) te je inventirala nove predmete. Također je prilagodila prijašnji odabir izložaka i tekstova o iseljništvu za stalni postav novoj, ponešto izmijenjenoj verziji. Mirjana Margetić je nakon skidanja zadnjeg djela starog stalnog postava (nošnje) predmete uz pomoć preparatora Dimovskog izvadila iz vitrina te presložila u zasebne sanduke. Za novi stalni postav pripremala je foto materijal i građu za likove Vodnjanke i Čićke. Mario Buletić je u komunikaciji s kolegicom odgovornom za koordinaciju poslova na realizaciji novog stalnog postava radio na nužnim nadopunama i izmjenama prema njezinim naputcima te je pripremao predmete za novi stalni postav.

5.2. Izmjene stalnog postava

6. STRUČNI RAD

6.1. Stručna obrada muzejske građe

Mirjana Margetić je radila na ažuriranju podataka i nadopuna informacija o predmetima iz zbirke „Proizvodnja tekstila, odjeće i obuće, odijevanje i osobni predmeti“ u programu Modulor++. Osim toga obavila je i provjeru smještaja u depou, izradila popise po policama i kutijama kao i pripremu za reviziju građe koja slijedi. Iz zbirke je izdvojen dio građe koji je bio u sefu muzeja te prebačen u Trezor OPT Banke u Puli. Riječ je uglavnom o nakitu. Za potrebe izložbe „Fragmenti“, izdvojila je dio tekstilne građe te napisala popratne legende. Mario Buletić je inventarizirao donaciju predmeta Antona Parisa, doniranih suvenirna i razglednica, te drugih predmeta za zbirke koje duži (ukupno 72 novo upisanih predmeta). Pritom je i preuzeo od kolegice Tamare Nikolić Đerić zbirku „Razglednice, čestitke i pisma“.

6.2. Identifikacija / Determinacija građe

Tijekom 2021. godine Mirjana Margetić je sakupljala građu na temu dječjih tradicijskih igara u Istri. Odrađeno je petnaest terenskih istraživanja u kojima je sudjelovalo šesnaest kazivača iz Umaga, Labina, Pule, Žminja i drugih mjesta. Sakupljen materijal je snimljen i djelomice transkribiran kako bi se u komparaciji s prijašnjom građom mogao koristiti za knjigu o dječjim igrama. Mario Buletić pokrenuo je inicijativu za prikupljanje predmeta za zbirku Suveniri.

6.3. Revizija građe

6.4. Ekspertize

6.5. Posudbe i davanje na uvid

Mario Buletić je pružio više savjetodavnih usluga studentima, kolegama, prosvjetnim djelatnicima i drugim zainteresiranim osobama na različite teme kojima se bavi, a posredovao je i u posudbi građe Medicinskoj školi iz Pule za izložbu povodom obilježavanja godišnjice škole.

6.6. Sudjelovanje na kongresima i savjetovanjima (sa izlaganjem, bez izlaganja)

Lidija Nikočević je sudjelovala na: međunarodnom znanstvenom skupu „Povijest i perspektive etnografskih studija u Gruziji (History and Perspectives of Ethnographic Studies in Georgia)“, Tbilisi/Online organiziranom od strane Tbilisi State University Institute of History and Ethnology s referatom : „From Marginal Communities to the Bearers of World heritage: Bell-ringers of the North Adriatic Area“ (Invited speaker); na inicijalnom sastanku u vezi Istarske kulturne strategije, kao članica Vijeća za Muzeologiju pri Odjelu za kulturu i zavičajnost Istarske županije te na sastanku fokus skupine (putem Zoom-a) u okviru projekta „Razvoj i unapređenje studijskih programa sukladno HKO-u na Sveučilištu Jurja Dobrile u Puli“. Nuša Hauser je sudjelovala: u online programu „Priče o bolesti, pandemiji i muzejima“ u organizaciji Etnografskog muzeja Zagreb; na seminaru „Nositi se s teškim naslijeđem“ projekta I-ON; u online programu Međunarodnog festivala materinjih jezika (Festival Internazionale delle lingue madri) sa sjedištem u Trstu. Za te potrebe izrađen je i audio podcast. Sudjelovala je u on-line susretu posvećenom društvenim mrežama u muzejima u organizaciji Muzejskog dokumentacijskog centra, kao i u online meetingu „Collecting memories of the pandemic“ u organizaciji Centre for Information Modelling- Austrian Centre for Digital Humanities Sveučilišta u Grazu, kao i na predavanju „Revizija muzejskih zbirki“ Muzejskog dokumentacijskog centra. Mario Buletić je sudjelovao na međunarodnoj

konferenciji „Los nombres del miedo“ u Madridu. Predavanje se temeljilo na prikazu autorske izložbe „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevnici“.

6.7. Publicistička djelatnost stručnih djelatnika (u okviru muzejske djelatnosti)

Nikolić Đerić je napisala predgovor monografije „Tradicijsko odijevanje na Istočnom Jadranu“ autorice Paole Delton u izdanju Centra za povijesna istraživanja Rovinj-Rovigno i prikaz monografije za Lovranski zbornik. Mirjana Margetić autorica je vodiča za djecu „Predi, predi hći moja“ koji je na natječaju NSK- a za „Lijepu hrvatsku knjigu“ u konkurenciji od 210 izdanja uvršten među 18 izdvojenih naslova te je sudjelovao i na svjetskoj izložbi knjiga Book of the world u Leibnizu, Austrija. Hrvatsko muzejsko društvo dodijelilo je godišnju nagradu u kategoriji za izdavački projekt istom vodiču. Lidija Nikočević radila je na publikaciji „Rječnik južnoga žminjskog područja“ Ondine Kranjčić te je dogovorila suizdavaštvo EMI/MEI s Institutom za hrvatski jezik i jezikoslovlje (koji je glavni izdavač). Za te potrebe je napisala uvodni tekst o Žminjštini. Rječnik je prezentiran u rujnu 2021. godine. Također je objavljen njezin tekst u zborniku: Nikočević, L. (2021) Bell-Ringers of the Northern Adriatic: Local Croatian Tradition as World Heritage. In Thomas A. McKean (ed.) *Regulating Customs*. Aberdeen: Elphinstone Institute, 172-185. Nikočević je i ispisala uvod te predstavljala knjigu „Kruh težaka – Ruralna prošlost Vodnjana / Il pane della terra – Il passato rurale di Dignano“. Nuša Hauser je predala: članak „Covid-19/Dnevnici-20: muzejski fondovi u nastajanju“ za zbornik radova „Covid-19 u humanističkoj perspektivi“ u izdanju Instituta za etnologiju i folkloristiku u Zagrebu; prikaz publikacije „Predmeti sjećanja- Zbirka Suveniri, suvremena interpretacija kulture“ za časopis *Etnološka istraživanja* i za kalendar Jurina i Franina članak „Martin bez etikete- model dobre participatorne prakse“. Također je pripremila tekstove i prijevode tekstova na talijanski jezik i selektirala vizualni materijal za publikaciju posvećenu obilježavanju 10 godina osnutka Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre. Mario Buletić okončao je projekt publikacije kataloga zbirke Predmeti sjećanja. Zbirka Suveniri, suvremena interpretacija tradicijske kulture. Tisak publikacije realiziran je krajem veljače. Zbog epidemiološke situacije, službeno predstavljane kataloga održano je u prostorima muzeja u svibnju povodom obilježavanja Međunarodnog Dana muzeja. Objavljen mu je i članak u časopisu *Informatica Museologica* na temu izložbe Čega se bojiš?

6.8. Stručno usavršavanje (*tečajevi, seminari, studijska putovanja, specijalizacija, stručni ispiti*)

Nikolić Đerić i Buletić su sudjelovali na radionici digitalizacije Digitraining u sklopu koje će u 2022. realizirati audio vodič za stalni postav.

6.9. Stručna pomoć i konzultacije

Lidija Nikočević je tijekom ljeta, pa sve do rujna radila s vježbenicom Martinom Težak koja je s uspjehom završila svoj vježbenički staž i napisala seminarski rad temeljen na istraživanju. Nuša Hauser je stručnu pomoć i konzultacije pružila: Niki Krajnović iz Park prirode Učka za potrebe realizacije tamošnjeg novog stalnog postava; Marinu Jurcanu iz pulske udruge Metamedij za njihove potrebe izrade audiovizualnog sadržaja za Općinu i Turističku zajednicu Općine Bale te studentici Martini Težak. Kroz dvosatni rad upoznata je s osnovama vođenja muzejske dokumentacije, kao i s modelima bilježenja- dokumentiranja i pohrane podataka. Također je upoznata s radom i aktivnostima Centra za nematerijalnu kulturu Istre. Mirjana Margetić bilježi sljedeće pomoći i konzultacije: Edi Akilic: IŽ odjel za turizam - za potrebe izrade eko brošure o Istri fotografije muzeja, postava i radionica; Lari Zahtila: Upit u vezi prirodnih i tradicionalnih proizvoda; Aleksandar Cartega: student iz Italije građa vezana uz stručni rad na temu istarske nošnje; Ingrid Blašković: studentica Sveučilišta u Puli upit o načinima komunikacije muzeja prema korisnicima u svrhu pisanja stručnog seminara; Marijana Merlin, Kršan: literatura i informacije o tradicijskom graditeljstvu; OŠ Žminj: materijali na temu stari zanati i tradicijska obuća za projekt nižih razreda; Andrej Badej, Medulin: za izradu monografije Premanture savjet oko muške nošnje i nakita; Danijela Antolović: informacije i literatura na temu tradicijskog graditeljstva, za diplomski rad. Također je pružila stručnu pomoć i odgovarala na upite i ankete studenticama sa Sveučilište Jurja Dobrile u Puli studij Kultura i turizam: Andrei Ljubić za temu Poslovna komunikacija, Marija Budrovac, za kolegij Upravljanje kulturnom baštinom: Izazovi upravljanja muzejima u Istri i Hrvatskoj.

6.10. Urednički poslovi, recenzije knjiga i članaka

Lidija Nikočević je napisala recenziju teksta o tradicijskoj arhitekturi (umijeću suhozidne gradnje) za Studiu Ethnologicu Croaticu, dok je Nikolić Đerić napisala dvije recenzije za časopis Etnološka istraživanja. Mirjana Margetić je predala prikaz izložbe za Vijesti muzealca i konzervatora („Put izložbe – O putujućim trgovcima kroz i u Istri“).

6.11. Djelovanje u strukovnim društvima

6.12. Informatički poslovi muzeja (*kreiranje i održavanje web stranica, on-line baza podataka, digitalizacija građe i sl.*)

Nikolić Đerić je selektirala fotografije iz zbirke fotografija, razglednica i grafika za potrebe muzejskog web-a. Dragan Dimovski je digitalizirao dio dokumentacije (fotografije, negativi, razglednice, čestitke i sl.) te je pomagao u poslovima na održavanju izložbi, multimedija i informatičke opreme. Mario Buletić je radio na pripremi materijala za audio-vodič za potrebe novog stalnog postava te na strukturiranju digitalne strategije muzeja. Realizirao je projekt novog web sjedišta muzeja, napravio generalni layout strukture, pripremio vizualni i tekstualni sadržaj na temelju čega su web dizajneri/programeri krenuli u tehnički dio izrade. Stranice na drugim jezicima osobno je napravio. Novo web sjedište EMI-ja je objavljeno početkom listopada (HR i IT verzija). Verzija na ENG jeziku objavljena je početkom studenog. Potreba je da se konstantno radi na nadopunama i novim objavama. Napravio je online izložbu "U pokretu. O putujućim trgovcima kroz, i u Istri" i radio na osposobljavanju online kataloga zbirke EMI-ja. Nadalje je realizirao projekt javne nabave računalne opreme za koju su dobivena sredstva Ministarstva kulture, čemu je prethodila analiza potreba muzeja i potražnja ekonomski najpovoljnijih ponuda na tržištu.

6.13. Ostalo

Lidija Nikočević je predala periodično izvješće o stanju nematerijalne kulturne baštine: prvi dio, koji se odnosi na EMI-MEI predan je Ministarstvu kulture sredinom rujna, dok je drugi dio predan u listopadu, a odnosi se na stanje onih dobara iz Hrvatske koja su na reprezentativnoj listi UNESCO-a. Također je radila na nominaciji transhumantnog stočarstva za Reprezentativnu listu UNESCO-a – što se odnosi i na transhumantno stočarstvo stočara, uključivši i ono s Ćićarije i njihova migracija po Istri u povijesnom kontekstu, te još postojeća praksa na Učki. Nikolić Đerić radila je na pripremi izložbe „Žene i rad“- pripremila je materijale dosadašnjeg istraživanja (dostupan dokument s tekstom i prijedlogom predmeta/ foto materijala) i s kolegicom Orlić razradila koncept. Mirjana Margetić bilježi početak suradnje s konzervatoricom tekstila, Konzervatorskim odjelom Juršići Zupčić Marijom za potrebe konzervacije i restauracije nošnje koje bi izložili u sklopu postava. Konzervatorski bi osigurao lutke, a muzej vitrine. U dogovoru s ravnateljicom Margetić je pripremila građu s područja Ćićarije, južne Istre i Vodnjana koje bi se ukomponirale u novi stalni postav. Također bilježi i komunikaciju s Ekaterinom Chumak iz udruge Ruski dom (Pula, Istra) koja je uputila poziv na suradnju na izložbi o oglavljima. Za tu prigodu Margetić je napisala kraći tekst o tradicijskim pokrivalima u Istri te uz to poslala i fotografije ženskih marama te muške

i dječje kape. Također bilježi i mentorstvo za polaganje ispita za kustosa kod MDC-a i to Miji Sidorov iz Gradskog muzeja Vinkovci. Naslov rada bio je Doprinos Slavka Jankovića tradicijskoj glazbi i Janković tambure gradskog muzeja Vinkovci. Mario Buletić je pripremio projekt za digitalizaciju muzejske građe na Ministarstvo kulture (Zbirka Razglednica čestitke i pisma i dio fototeke i knjige negativa sekundarne muzejske dokumentacije). Stručno je i surađivao na realizaciji izložbe povodom 10. obljetnice CENKI-ja “CENKI 10-Retrospektiva” (grafička priprema za brošuru i pano). Također je pripremio projekt na temu Tolerancije za 2022. godinu. Dogovorio je gostovanje istoimene izložbe Mirka Ilića u Pazinu uz druge popratne sadržaje, tematska predavanja i okrugli stol. Program je prijavljen na programe javnih potreba Ministarstva kulture i Istarske županije.

7. ZNANSTVENI RAD

7.1. Tema i nositelj projekta

7.2. Publicirani radovi

(Napomena: Navode se samo oni radovi koji su klasificirani kao znanstveni rad.)

7.3. Znanstveno usavršavanje (magisterij, doktorat)

8. STRUČNI I ZNANSTVENI SKUPOVI I SEMINARI U ORGANIZACIJI I SUORGANIZACIJI MUZEJA

8.1. Znanstveni skupovi

8.2. Stručni skupovi

9. IZLOŽBENA DJELATNOST

U sklopu međunarodnog, europskog projekta I-ON u kojem je Etnografski muzej Istre jedini hrvatski partner, Tamara Nikolić Đerić i Lidija Nikočević su od ožujka do lipnja 2021. radile na zajedničkoj izložbi koja se realizirala u prosincu u fizičkom i digitalnom obliku. Zajedno s voditeljicom projekta dr. Pabst i kolegom Jensen, Nikolić Đerić je napisala uvodne tekstove, odabirala likove za hrvatsku stranu, citate, usklađivala fotografije i prijevode. Za potrebe digitalne izložbe uz pomoć vanjske suradnice montirala je materijal, koordinirala prijevode i umetanje prijevoda u fotografije- odnosno realizirala kratke filmove za svakog lika. Za lokalnu izložbu je odradila terenski rad s 4 kazivača, snimila 2 videa, koordinirala 2 vanjske suradnice i s njima provela 25 intervjua (pripremila ih s pitanjima i obučila ih). Sve sam te intervjue analizirala je i na temelju toga predložila koncept izložbe. Koordinirala je nadalje njihove ugovore i održala radne sastanke 4 puta fizički i nebrojeno puta telefonom i Zoom-om s

obzirom da su i one kazivačice i suradnice na izložbi. Predložila je i koordinirala suradnju s Centrom za povijesna istraživanja iz Rovinja koji su pristali ugostiti konferenciju u rujnu, s kojima surađujemo na izložbi i stručnom članku. Provela je istraživanje tržišta za troškove dizajnerskih usluga i koordinirala nabavu idejnog rješenja.

Pripremila je sve potrebne materijale dizajnerima u fazi idejnog rješenja od fotografija, sažetaka tekstova, koncepta realnih potreba u smislu teksta, videa, prijevoda i drugo.

U prosincu je počela pisati finalne tekstove za 15 likova, a napisala je i stručni članak o lokalnoj izložbi koji će biti dio online paketa dostupan javnosti. Nikolić Đerić je i koordinirala gostovanje izložbe o nematerijalnoj kulturi Istre u Bugarskoj (komunikacija s domaćinima, koordinacija otvorenja s UNESCO SEE, koordinacija prijevoda, koordinacija pošte i prijenosa izložbe, koordinacija novih panela, postavljanje izložbe, sastavljanje objave za medije, praćenje medijskih objava, izvještavanje za Ministarstvo kulture i Županiju)

Mirjana Margetić je u sklopu edukativnog programa Dani rukotvorina pripremila izložbu „Priče s Pazinštine“, izložbu „U pokretu – o putujućim trgovcima u i kroz Istru“ u suautorstvo s Nikolinom Rusac, gostovanje iste izložbe u Poreču i Sloveniji (Ribnici) te je koordinirala gostovanje izložbe „Sa o Roma“ udruge Romano Ilo iz Skopja. Nuša Hauser je pripremila izložbu „CENKI 10-Retrospektiva“ povodom obilježavanja deset godina od osnutka Centra za nematerijalnu kulturu Istre u Pićnu.

10. IZDAVAČKA DJELATNOST MUZEJA

(Pod izdavačkom djelatnošću smatraju se samo publikacije čiji je izdavač ili suizdavač muzej)

10.1. Tiskovine

10.2. Audiovizualna građa

10.3. Elektroničke publikacije

11. EDUKATIVNA DJELATNOST

11.1. Vodstva (*vodstva za građanstvo, vodstva za škole, specijalna vodstva*)

Nuša Hauser je imala vodstvo za učenike Trećeg razreda Osnovne škole iz Višnjana u Etnografskom muzeju Istre u Pazinu, vodstvo Etnografskim muzejom Istre za umirovljenike iz Bala te vodstvo CENKI-jem uz predavanje o 10 godine od osnutka ustanove za učenike osnovne škole „Vladimira Nazora“ iz Pićna. Lidija Nikočević je imala vođenje školskih grupa

u par navrata. Mario Buletić je tijekom godine odradio više vodstva, uglavnom nižih razreda istarskih osnovnih škola; bilo je i jedno vodstvo za grupu odraslih osoba na talijanskom jeziku.

11.2. Predavanja

Nikolić Đerić je održala predavanja na temu nematerijalne kulturne baštine i edukacije u sklopu muzejskog programa četvrtkom. Nikočević je održala predavanje „Što je to, zapravo, naša kulturna baština“ unutar istog programa. Hauser je održala: online predavanje „Ispijanje i pretakanje nematerijalne kulture vina“ za Gradsku knjižnicu Novigrad, predavanje o CENKI-ju za studente studija Kultura i turizam Sveučilišta Jurja Dobrile u Puli te predavanje za turističke vodiče u Etnografskom muzeju Istre o tradicijskoj glazbi Istre i Istarskoj ljestvici. Također, održala je prvu polovicu ciklusa predavanja za učenike osnovne i srednje Glazbene škole Ivana Matetića Ronjgova u Puli. Dva predavanja u trajanju od dva dupla školska sata održana su za srednjoškolce, a jedno u istom trajanju za osnovnoškolce.

Predavanja se održavaju u Glazbenoj školi u Puli. Mirjana Margetić je sudjelovala: u online predavanju „Korištenje društvenih mreža u muzejima“ (Zoom platforma, MDC); on line panel raspravi i predavanju o utjecaju krize na umjetnike, institucije i zaposlenike u kulturi na području članica Saveza Alpe – Jadran u organizaciji Istarske županije, u Fokus skupini u okviru projekta “Razvoj i unapređenje studijskih programa sukladno HKO-u na Sveučilištu Jurja Dobrile u Puli” u organizaciji Prizme- Centra za poslovnu inteligenciju (Zoom).

Također je pratila online radionice i okrugle stolove u sklopu EU programa „Take iz slow“, Istarska županija (Upravni odjel za kulturu i zavičajnost) i Zoom radionicu MDC-a o reviziji muzejske građe. U sklopu programa Predavanja u Kaštelu četvrtkom održala je predavanje „Što čuvamo u muzeju? Tradicijsko odijevanje u Istri“.

Mario Buletić je pripremio predavanje za ciklus istih predavanja naslova Predmeti sjećanja: suveniri, memorabilije, materijalna kultura putovanja a pratio je više drugih webinar, a Nuša Hauser ono naslovljeno „Covid 19-Dnevnici 20: muzejski fondovi u nastajanju“.

11.3. Radionice i igraonice

U sklopu edukativnog programa „Ljeto u muzeju“ Lidija Nikočević je provela četiri radionice tijekom kolovoza u Centru za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre u Pićnu s djecom nižih razreda Osnovne škole. Nuša Hauser provela je također četiri radionice s polaznicima u Centru za nematerijalnu kulturu Istre u Pićnu te je i održala radionicu „Vodi me na put“ za učenike Osnovne škole Vladimira Nazora- Područne škole Pićan s kolegom Buletićem. Autorica je sadržaja i suradnica u provedbi.

Iz redovne ponude muzeja i prema upitima škola Mirjana Margetić održala je tri radionice kažuna, radionice u sklopu programa Šiškaonice i Dana rukotvorina te Božićne radionice.

11.4. Ostalo

Nuša Hauser je izradila plan predavanja i cjelokupnog sadržaja nastave za osnovnu i srednju Glazbenu školu Ivana Matetića Ronjgova u Puli koje će se održati tijekom sljedeće dvije godine u sklopu njihove zavičajne nastave. Također je izradila prijedlog radionica za djecu Općine Pićan tijekom ljeta. Radionice se održavaju u partnerstvu s Općinom Pićan.

Sudjelovala je nadalje na edukaciji za upravljanje novim mrežnim stranicama muzeja s tvrtkom FWD. Mirjana Margetić zadužena je za koordinaciju stručnih vodstva, vođenje evidencije o vodstvima i radionicama te praćenje posjećenosti FB profila muzeja. Nadalje je provela i sljedeće edukativne akcije i programe: 26.EMA - Iz/Van/Red/No!, Ljetnu Šiškaonica i Dane Rukotvorina, Pet za 5! Tijekom 2021. godine Mario Buletić je odradio edukacijski program na temu stjecanja vještina u digitalnom okruženju pri centru za obrazovanje Algebra. Radilo se o višemjesečnoj intenzivnoj edukaciji u dva dijela: 1. grafički dizajn, obrada i stvaranje vizualnog sadržaja, priprema materijala za tisak i 2. web dizajn. Prvi dio edukacija je uspješno okončana koncem veljače a drugi u srpnju 2021. Zajedno s kolegicom Tamarom Nikolić Đerić sudjelovao je i na edukaciji na temu stjecanja digitalnih vještina i znanja u kontekstu digitalnog okruženja općenito te stvaranja i prezentacije sadržaja kulturne baštine konkretno. U DigiTraining program su ušli nakon uspješno poslane aplikacije. Program je besplatan a kao muzej primljeni smo u dva dijela: Opći/generalni program i Specifični program. Opći/generalni program je trajao kroz ljetne mjeseci i u njemu je sudjelovao velik broj europskih muzejskih institucija. Obrađivane su različite teme, od izrade strategija do primjene digitalnih tehnologija u praksi. Specifični program krenuo je na jesen i traje do konca godine. U njemu sudjeluje 6 muzejskih institucija. Program je zamišljen tako da se uz pomoć mentora radi na realizaciji konkretnih projekata/ideja od značaja za muzej. Odlučeno je da će EMI raditi na izradi nacрта digitalne strategije muzeja i vodiču/aplikaciji kroz novi stalni muzejski postav.

12. ODNOSI S JAVNOŠĆU (PR)

12.1. Objave u tiskanim i elektroničkim medijima

Nuša Hauser je radila na: medijskom oglašavanju i komunikaciji s medijima za potrebe najave i izvještaja edukativnog programa „Vodi me na put“; medijskom oglašavanju i komunikaciji s medijima za potrebe najave Ljeta u muzeju; oglašavanju programa

obilježavanja 10 godina osnutka Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre, seminara „Nositi se s teškim naslijeđem“ projekta I-ON i ciklusa Predavanja i razgovori u Kaštelu (Glas Istre, La Voce del Popolo, Regional Express, Kulturistra, MDC Info, Culturenet). Također je organizirala i provela konferenciju za novinare povodom obilježavanja 10 godina osnutka Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre, a i oglašavanje Božićnih radionica Etnografskog muzeja Istre.

12.2. Sudjelovanje u televizijskim i radijskim emisijama

Nuša Hauser je s najavama muzejskih programa sudjelovala u: vijestima Radija Labin i Radija Medulin za potrebe najave Ljeta u muzeju; reportaži talijanske redakcije TV Koper za potrebe izložbe „Fragmenti obiteljskog gospodarstva u Istri“; vijestima Radija Labin za potrebe najave Edukativnog programa „Vodi me na put“; oglašavanju programa obilježavanja 10 godina osnutka Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre, seminara „Nositi se s teškim naslijeđem“ projekta I-ON i ciklusa Predavanja i razgovori u Kaštelu (Radio Pula, Radio Labin, Radio Medulin, Radio Rojč, Radio Istra, TV Nova). Također je sudjelovala u radijskoj emisiji Radio Rojca posvećenoj pjesmi „O Bella ciao!“

12.3. Predavanja

12.4. Promocije i prezentacije

12.5. Koncerti i priredbe

12.6. Djelatnost klubova i udruga

12.7. Ostalo

13. MARKETINŠKA DJELATNOST

14. UKUPAN BROJ POSJETITELJA

ukupan broj posjetitelja za 2021. g. = 10 054

TIP POSJETITELJA	STALNI POSTAV	POVREMENE IZLOŽBE	MUZEJSKE IZLOŽBE U DRUGIM SREDINAMA	IZDVOJENE ZBIRKE I LOKALITETI	UKUPNO STALNI POSTAV + IZLOŽBE	EDUKACIJSKI PROGRAMI	MANIFESTACIJE, OTVORENJA, PROMOCIJE, AKCIJE I DRUGI PROGRAMI (Dani rukotvorina)	NOĆ MUZEJA	MEĐUNARODNI DAN MUZEJA	UKUPNO	UKUPAN BROJ POSJETITELJA
ODRASLI (pojedinačni posjet)					1.466	10	203		4	217	1.683
KARTA S POPUSTOM POJEDINAČNI POSJET (djeca, mladi, umirovljenici,...)					742	74				74	816
GRUPE - odrasli (broj osoba)					256					0	256
GRUPE - predškolski uzrast (broj osoba)					0					0	0
GRUPE - osnovna škola (broj osoba)					362					0	362
GRUPE - srednja škola (broj osoba)					0					0	0
GRUPE - studenti (broj osoba)					12					0	12
OSOBE S POSEBNIM POTREBAMA (broj osoba)					0					0	0
OBITELJSKA ULAZNICA (broj osoba)					0					0	0
STRANI TURISTI (pojedinačno i grupno)					6.921				4	4	6.925
BESPLATAN ULAZ (od ukupnog broja)					744					0	744
UKUPNO:	0	0	0	0	9.759	84	203	0	8	295	10.054

Online posjećenost hrvatskih muzeja i zbirki u 2021. godini - mrežne stranice								
	Online zbirke	Virtualne / online izložbe	Virtualne ture kroz muzej	Online edukativni programi (radionice, predavanja i sl.)	Online događanja uživo (otvorenja, vodstva i sl.)	Newsletter	Ostalo (upisati)	Ukupno
Mrežne stranice muzeja (upisati broj pojedinačnih posjeta)	6048	1771						
		2575						
Ukupno	6048	4346						

Online posjećenost hrvatskih muzeja i zbirki u 2021. godini - društvene mreže i video kanali						
	Broj pregleda	Broj pratitelja	Broj lajkova	Broj komentara	Broj dijeljenja sadržaja	Ukupno
Facebook	79994	2834	3074	146	113	
Instagram						
Twitter						
TikTok						
Ostalo – društvene mreže (upisati koja)						
YouTube						
Vimeo						
Ostalo – video kanali (upisati koji)						
Ukupno	79994	2834	3074	146	113	

15. FINANCIJE

15.1. Izvori financiranja (u %)

- RH 3,95%
- lokalna samouprava 72,96%
- vlastiti prihod 5,36%
- sponzorstvo /
- donacije /
- EU fondovi 17,73%

15.2. Investicije (u kn)

221.615,75

16. OSTALE AKTIVNOSTI

16.1. Održavanje i prezentacija donacija

16.2. Ostalo

U sklopu međunarodnog, europskog projekta I-ON u kojem je Etnografski muzej Istre jedini hrvatski partner, Tamara Nikolić Đerić je: članica radne grupe za društvene mreže (dvojedni sastanci, facebook objave, unaprjeđenje komunikacije, popis potencijalnih stakeholdera); članica radne grupe za razvoj edukativnih materijala. U 2021. je za potrebe projekta održavala sastanke, pripremila nekoliko ideja temeljem dosadašnjeg iskustva i dogovorila suradnju s profesorima u Puli i muzejom Lipa pamti. Organizirala je, konceptualno osmislila i vodila-koordinirala zajednički sastanak, vođene ture (Pula, Čiže) i konferenciju (Centar za povijesna istraživanja i streaming na YouTube) u Rovinju od 6.-9.9.2021. U sklopu sastanka je održala radionicu na temu evaluacije s obzirom da je to radni paket koji vodi EMI-MEI. Sudjelovala je nadalje na svim mjesečnim sastancima, radionicama i webinarima, te na fizičkom susretu u Ljubljani 9.-11.9.2021. Istraživala je, koncipirala, predstavila, provela i analizirala evaluaciju za sastanke, menadžment projekta, proces intervjuiranja i izložbe. Osim Google formulara, provela je intervjue sa svim članovima tima, a vodila je i sam projekt na razini dnevnog menadžmenta od upravljanja budžetom, koordinacije aktivnosti, izvještavanja (3 manja i 1 veliki izvještaj financijski i opisni), vođenja statistike i razvoja komunikacije. Koordinirala je i sam proces objave znanstvenih članaka i osigurala suradnju s Institutom za etnologiju i folkloristiku. Povodom Dana audiovizualne baštine organizirala je 13. po redu Festival etnografskog filma u suradnji s Etnografskim muzejom Slovenije. Sudjelovala je u izradi inventure. Članica je Vijeća za nove medije Istarske županije. Lidija Nikočević je u sklopu

projekta I- ON u ulozi project managera, a za te potrebe je kontaktirala informatore te je sakupljala fotografsku i drugu dokumentaciju. Također je, uz Nikolić Đerić: organizirala konferenciju svih partnera projekta Identity on the line (I-ON) početkom rujna 2021. u Rovinju; rad na pripremi izložba koju EMI/MEI organizira na temu ezula i rimasta (radilo se s Centrom za povijesna istraživanja, članovima Zajednica Talijana, suradnicama iz zajednica koje su ujedno bile i istraživačice) te na pripremi zajedničke konferencije svih sudionika na EU projektu (unutar programa Creative Europe) koja je održana u Sloveniji i Hrvatskoj od 6. do 11 rujna. To je podrazumijevalo prethodnu organizaciju, a potom i cjelodnevno prisustvo na sastancima i aktivnostima. Prvi dio konferencije je održan u Istri, a drugi dio u Ljubljani i slovenskom dijelu Istre (Koper, Izola). Nikočević je i predstavljala katalog Marija Buletića „Predmeti sjećanja“, knjigu „Kruh težaka – Ruralna prošlost Vodnjana / Il pane della terra – Il passato rurale di Dignano“ te je svojim izlaganjem sudjelovala na predavljanju „Rječnika govora južne Žminjštine“ autorice Ondine Kranjčić. Sudjelovala je nadalje u radu Ocjenjivačkog suda Hrvatskog muzejskog društva te u stručnom radu vezanom uz dodjelu muzejske nagrade za najbolji slavenski muzej – ŽIVA. Dragan Dimovski je odrađivao redovne poslove na održavanju Kaštela i CENKI-ja (elektroinstalacije, rasvjeta i sl.), a izložbe koje su zahtijevale njegov veći angažman (postavljanje, obrada predmeta, grafička priprema, izrada podesta, izrada legendi i sl.) jesu: U pokretu – o putujućim trgovcima, Fragmenti obiteljskog gospodarstva, Sao Roma te izložba „CENKI 10- Retrospektiva“ povodom obilježavanja 10 godina od osnutka Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre. Nadalje je pomogao u: seljenju knjižnice, preuređivanju ureda i seljenju i uređivanju ureda u CENKI-ju. Nuša Hauser je pripremala kompletni sadržaj za obilježavanje 10 godina osnutka Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre (izložba, radionica, popratni sadržaji, protokol, sastanci s Općinom). Također bilježi i predsjedanje komisijom za inventuru. Mirjana Margetić bilježi: redovito ažuriranje web stranice muzeja, FB profila muzeja i stavljanje obavijesti o djelatnostima CENKI –ja.

Provodila je nekoliko postupaka javne nabave za novi stalni postav u ulozi članice komisije. Bila je članica za popis osnovnih sredstava i sitnog inventara za 2020 te je bila voditeljica inventure za 2021. Izradila je nadalje statistiku broja posjetitelja on line (web i društvena mreža FB) te broj fizičkih posjetitelje za 2020. Pripremila je i dostavila muzejska izdanja za Sajam knjiga u Puli i za izložbu MDC-a na Interliberu u Zagrebu.

Pisala je programe za natječaje za 2022. za MK i IŽ, kao i svi drugi djelatnici. Margetić obavlja i dužnost povjerenika za informiranje, a pomogla je i u odnosima s javnošću izjavama i najavama za televizijske i radijske emisije te tiskovne medije.

U Pazinu, 2. ožujka 2022. godine